

Вторник, 8 марта 1983 г.



В СЕМЬЕ ВОЛЬНОЙ, НОВОЙ

Эти крылатые слова из знаменитого «Заповіта» стали традиционным девизом ежегодного Всесоюзного Шевченковского литературно-художественного праздника, приуроченного ко дню рождения Великого Кобзаря.

Праздник начнется завтра и, как

Нужно ли говорить о том, с каким радостным волнением готовились мы к предстоящим торжествам, с каким нетерпением ожидали приезда гостей — наших товарищей по перу из других республик и социалистических стран! Предстоят интересные встречи в трудовых коллективах республики, задушевные беседы со старыми друзьями и с теми, с кем до сих пор были знакомы только по газетным и журнальным публикациям, книгам. Поговорить нам есть о чем — ведь и заботы, и радости у нас общие, как это бывает у членов одной дружной семьи.

жизнью, характерной приметой которой является тот факт, что достижения культуры одного народа неизменно пополняют сокровищницу другого, слово, написанное на одном языке, звучит на всех языках нашего побратимства.

А личные контакты, встречи? Попробуй-ка, сосчитаешь, сколько их уже было! Многонациональную советскую литературу мы создаем как братья по духу, идеалам, общему будущему.

Наша дружба с представителями братских литератур постоянно крепнет. Примеров тому немало, приведу только не-

асегда, будет открыт торжественным вечером в Государственном академическом театре оперы и балета УССР имени Т. Г. Шевченко. Он развернется в Киеве, Львове, на Черкашине и Тернопольщине, а завершится 11 марта в черкасском дворце культуры «Дружба народов».

«единой родины» оренбуржец Леонид Большаков, литературовед, неутомимый исследователь жизни и творчества Кобзаря.

Наш давний друг из Калмыкии поэт и прозаик Давид Кугультинов, который много пишет об Украине, переводит на родной язык стихи Шевченко и другую украинскую классику, русский поэт Владимир Костров и белорусский Василий Зенюк, поэт из Литвы Эугениус Матузавичюс и Юван Шесталов из Ленинграда... В общем, гостей на нашем празднике будет немало. И среди них писатели-переводчики из-за рубежа: Юдит Шандор из Венгрии, Юрай Андричик и Вацлав Жидлицкий из Чехословакии, Тадеуш Сливяк из Польши, Стефан Ткачук из Румынии, Атанас Душков из Болгарии.

Праздник дружбы отмечает не только на Украине, но и в Оренбурге, Ленинграде, Орске, Ульяновске, куда, в свою очередь, мы послали представителей нашей писательской организации. На родине В. И. Ленина, в Ленинском мемориале, только что закончила свою работу XXVI научная конференция, организованная Институтом литературы имени Т. Г. Шевченко АН УССР и Ульяновским государственным педагогическим институтом имени И. Н. Ульянова по инициативе земляков вожда. На ней рассматривался широкий круг актуальных проблем шевченковедения. С докладом выступил наш старейший исследователь жизни и творчества Кобзаря член-корреспондент АН УССР, лауреат Ленинской премии и Государственной премии Украинской ССР имени Т. Г. Шевченко Евгений Прохорович Кирилюк.

Впереди — новые встречи, творческие контакты, знакомства... Они обогатят всех нас новыми впечатлениями, новыми мыслями, более глубоким знанием жизни братских народов и, как результат, выльются в новые произведения о нашей советской действительности.

РОЖДЕННЫЙ ДРУЖБОЙ

Рассказывает Е. ДОЛОМАН, ответственный секретарь республиканской комиссии по проведению праздника

Братство советских народов — это тот дополнительный источник не только материального, но и духовного богатства советского народа, о котором говорил Генеральный секретарь ЦК КПСС товарищ Ю. В. Андропов в докладе «Шестьдесят лет СССР», призывая упорно искать новые, отвечающие сегодняшним требованиям методы и формы работы, позволяющие сделать еще более плодотворным взаимное обогащение культур, открыть всем людям еще более широкий доступ ко всему лучшему, что дает культура каждого из наших народов.

Праздник «В семье вольной, новой» — одна из таких форм, один из мостов дружбы, которые прочно соединяют советских людей не только общим трудом, но и общей духовной

сколькими из них. Украинским любителям поэзии хорошо известны страстные и мужественные стихи русского поэта Егора Исаева, который на этот раз возглавляет делегацию московских писателей, причем не только по книгам, изданным на русском языке, но и по отличному переводу наших земляков и, в частности, Даниила Бакуменко. Да и сам Егор Александрович немало времени отдает пропаганде украинского поэтического слова. Добавлю: он уже не раз приезжал в нашу республику, но на такое торжество прибыл впервые. Как и Юлия Друнина, тоже московская поэтесса, и тоже не раз публиковавшаяся в украинской периодике.

На праздник приезжает и лауреат литературной премии имени Павла Тычины «Чуття



Рассказать языком графики о героях произведений Тараса Шевченко — такую задачу поставил перед собой заслуженный художник УССР Василий Лопата. Недавно он закончил большую серию иллюстраций к стихотворениям Кобзаря.

На снимке: линогравюра «Літа молодії».

Фото Е. ПАРИЙСКОГО.

В венок Кобзарю

В дни празднования 60-летия СССР в издательстве «Радянський письменник» увидела свет книга произведений поэтов братских республик «Здрастуй, сестро». Знаменательно, что знакомство с Украиной для Павла Антокольского и Мусы Джалиля, Михаила Дудина и Александра Жарова, Ольги Берггольц и Фаузу Алиевой, Ивана Тарбы и Симона Чиковани, Юстаса Палецниса и Гегамы Саряна, так же, как и для многих других, началось со знакомства с творчеством Кобзаря.

Гости из разных республик, приезжающие на праздник, надеются, с удовольствием воспримут любовно изданную книгу жечку «Балади», в которую вошли широко известные баллады Кобзаря, а также некоторые поэтические его произведения, проникнутые балладными мотивами. Проиллюстрировал ее художник О. Иваханнюк.

В этом году читатели получат подарочное издание «Кобзаря».

Можно уже говорить и об издании Шевченкианы «Радянського письменника» в 1984 году. Это и поэтический сборник «Вінок Кобзареві», куда войдут произведения советских писателей; это и прозаические издания, такие, как историко-биографический роман В. Шевчука «Син волі». Свой роман «Четвертий вимір» Р. Іванчук посвящает деятельности Кирило-Мефодиевского братства в Киеве, соратнику Тараса Шевченко — Николаю Гулаку, выдающемуся ученому, философу, математику. Художественно-документальное произведение А. Костенко «За морями, за горами...» носит исследовательский характер.

Т. МАКЛЯК.

В алма-атинском издательстве «Онер» на русском, украинском и казахском языках вышла в свет книга о великом Кобзаре «Щедрасть серця».

На бульваре 50-летия Советской власти города Шевченко недавно установлен памятник великому поэту (авторы — киевский скульптор В. Сухенко и ленинградский архитектор Е. Федоров).

М. СТЕШЕНКО.

Казахская ССР.

ПЕСНЯ В СЕРДЦЕ ОТЗОВЕТСЯ

И снова на Черкашину приходит литературно-художественный праздник «В семье вольной, новой». Зародившись на родине Кобзаря, он вылился в праздник единения литератур братских народов, поэту и приносит такое чувство одухотворенности, открытости.

Край Шевченко готовится встретить гостей, едуших к нам со всех сторон. Гости побывают в Моринцах и Шевченково, в Черкассах и Смеле, в Городищенском, Драбовском, Золотоношском, Камениском, Цигиринском, Чернобаевском районах, встретятся с коллективами промышленных предприятий, колхозов, учебных заведений, выступят на литературно-художественных праздниках в домах культуры. И, конечно же, участники праздника посетят Канев, Тарасову гору. Здесь прозвучат песни и стихи на многих языках.

В дни праздника с участием гостей будут открыты литературно-мемориальные му-

зеи наших славных земляков Михаила Старичко в селе Клевшинцах Чернобаевского района и Ивана Ле — в Городище.

В библиотеках, клубах, школах и вузах, в книжных магазинах организованы выставки произведений Т. Г. Шевченко. Проводятся литературные вечера, читательские конференции, шевченковские чтения, книжные ярмарки, выставки изобразительного и декоративно-прикладного искусства, кинофестивали. Вместе с черкасскими писателями на вечерах выступают литстудийцы, наряду с мастерами сцены — самодельные актеры.

Мы надеемся, что и у писателей, деятелей искусства, которые побывают у нас, останутся глубокие впечатления от встреч с людьми шевченковского края. Так было всегда. Уверен, что так будет и теперь.

Накануне встречи с друзьями вылились из сердца такие строки:

Вам хліб і сіль, серцець
і рук тепло,
І все на стіл, чим трударі
багаті,
Де мати й сні, і злагода
у хаті,
Й Тарасове задумане чоло.

Вам простір цей над
водами Дніпра,
І височинь, і широчинь
розлогу —
Візьміть собі, будь ласка,
на дорогу,
Беріть у серце все, що з'являється.

І пісню нашу з щирістю
й добром
Як дар прийміть
і прихиліть до серця, —
Вона у дойні, в дайні
озоветься,
Відлуниться над Німаном,
Дністром.

Микола НЕГОДА,
ответственный секретарь
Черкасской организации
Союза писателей Украины.